

# Inhalt

I. Einleitung . . . . .	i
1. Einführung . . . . .	i
2. Forschungsgeschichte . . . . .	2
3. Primärüberlieferung . . . . .	6
3.1 Textfassungen . . . . .	6
3.1.1 Ps-Athanasius-Fassung (HistMelchAth). . . . .	6
3.1.2 Palaea-historica-Fassung (HistMelchPal). . . . .	8
3.1.3 Josua-Rotulus-Fassung (HistMelchRot). . . . .	10
3.2 Verhältnisbestimmung . . . . .	11
3.3 Traditionskern . . . . .	15
4. Sekundärüberlieferungen . . . . .	16
4.1 Syrisch . . . . .	16
4.2 Koptisch . . . . .	16
4.3 Äthiopisch . . . . .	18
4.4 Arabisch . . . . .	19
4.5 Armenisch . . . . .	21
4.6 Georgisch . . . . .	22
4.7 Slavisch . . . . .	23
4.8 Rumänisch . . . . .	27
5. Rezeptionsspuren . . . . .	29
5.1 Literarische Bezugnahmen . . . . .	29
5.1.1 Asketik: Melchisedek unter Wüstenvätern und Starzen . . . . .	29
5.1.2 Adamtradition: Sem und Melchisedek in der syrischen »Schatz- höhle« . . . . .	30
5.1.3 Exegese: 2Hen 72,6 und die Melchisedek-Christus-Typologie . . . . .	35
5.1.4 Liturgik: Eucharistische und hagiographische Vergegenwärtigung . . . . .	37
5.1.5 Pilgertradition: Igumen Dannl und Johannes Phokas . . . . .	41
5.1.6 Polemik: Streit um die Azyma zwischen Osten und Westen . . . . .	45
5.1.7 Poetik: Georgios Chumnos und seine Reimfassung der »Palaea historica« . . . . .	46
5.2 Topographische Traditionen . . . . .	47
5.3 Ikonographische Umsetzungen . . . . .	47
6. Herkunft . . . . .	51
6.1 Typik Melchisedeks . . . . .	52
6.1.1 Naziräer . . . . .	54
6.1.2 Wilder Mann . . . . .	57
6.1.3 Asket . . . . .	59
6.2 Charakter: jüdisch oder christlich? . . . . .	62
7. Entstehungsverhältnisse . . . . .	65
7.1 Benutzte Traditionen . . . . .	65
7.2 Veranlassung . . . . .	66
7.3 Sprache . . . . .	69

7.4	Autor und Adressaten . . . . .	69
7.5	Lokalisierung . . . . .	69
7.6	Datierung . . . . .	73
8.	Formale Charakteristika . . . . .	77
8.1	Gliederung . . . . .	77
8.2	Gattung . . . . .	78
9.	Bemerkungen zur Übersetzung . . . . .	79
10.	Bibliographie . . . . .	80
10.1	Editionen und Übersetzungen . . . . .	80
10.2	Sekundärliteratur . . . . .	82
II.	Übersetzung . . . . .	85
1.	Ps-Athanasius-Fassung (HistMelchAth) . . . . .	85
2.	Palaea-historica-Fassung (HistMelchPal) . . . . .	105
3.	Josua-Rotulus-Fassung (HistMelchRot) . . . . .	117
III.	Anhänge . . . . .	121
1.	Sekundärüberlieferungen der HistMelch . . . . .	121
1.1	Syrisches Fragment aus der Bibliotheca Vaticana . . . . .	121
1.2	Koptische Gebetstexte . . . . .	121
1.3	Äthiopische Gregorios-Anaphora . . . . .	122
1.4	Arabische Pentateuch-Katene . . . . .	123
1.5	Armenisches Synaxarium . . . . .	125
1.6	Georgisches Apokryphon . . . . .	127
1.7	Slavischer Prolog . . . . .	129
1.8	Rumänische liturgische Bearbeitung . . . . .	130
2.	Patristische Traditionen neben HistMelch . . . . .	135
2.1	Georgios Monachos bzw. Hamartolos, Chroníkon (nach 876) . . . . .	135
2.2	Suda-Lexikon (Ende 10. Jh.) . . . . .	138
2.3	Exegetisch-chronographischer Artikel in slavischen Sammelbänden . . . . .	139
3.	Pilgerliteratur . . . . .	140
3.1	Pilgerbericht des Igumen Daniil (1106/07) . . . . .	140
3.2	Pilgerbericht des Johannes Phokas (1177/85) . . . . .	141
4.	Gedicht des Georgios Chumnos (um 1500) . . . . .	142
5.	Ikonographische Belege . . . . .	145
5.1	Oktateuchhandschriften (11. Jh.) . . . . .	145
5.2	Tolkovaja Paleja aus Pskov (1477) . . . . .	146
5.3	Handschriften zu Georgios Chumnos, Sinai und London (16. Jh.) . . . . .	147
6.	Höhlenkirche des Heiligen Melchisedek auf dem Tabor . . . . .	155
IV.	Register . . . . .	159
1.	Namen . . . . .	159
2.	Stellen . . . . .	162